

No. 16703

**BELGIUM
and
SENEGAL**

Cultural Agreement. Signed at Dakar on 31 December 1975

Authentic texts: French and Dutch.

Registered by Belgium on 26 May 1978.

**BELGIQUE
et
SÉNÉGAL**

Accord culturel. Signé à Dakar le 31 décembre 1975

Textes authentiques : français et néerlandais.

Enregistré par la Belgique le 26 mai 1978.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

CULTURAL AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF BELGIUM AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SENEGAL

The Government of the Kingdom of Belgium and the Government of the Republic of Senegal,

With a view to developing the cultural relations between their two countries and strengthening understanding between their peoples, have decided to conclude the present Agreement.

Article I. The Contracting Parties shall encourage all activities that may contribute to a better knowledge of the various aspects of their respective cultures.

To that end, they undertake to promote and develop, as their means allow, co-operation between the two countries in the fields of art, education, science and socio-cultural activities.

Article II. The Contracting Parties shall develop exchanges in the various fields of art.

In particular, they shall take steps to:

- promote the organization of exhibitions, concerts, theatrical performances and other artistic events;
- encourage exchanges in the field of cinematography;
- facilitate exchanges of books, publications, radio and television programmes and reproductions of works of art;
- promote contacts between scholars, artists and technicians;
- encourage and facilitate co-operation between cultural institutions;
- promote the exchange of students and trainees between art schools through the award of fellowships.

Article III. The Contracting Parties shall promote the development of co-operation in the field of education.

To that end, they shall:

- promote the exchange of professors and specialists in the various branches of education;
- encourage the exchange of students and trainees between institutions of higher education through the award of fellowships;
- promote the exchange of experience in all branches of education. To that end, they shall inform each other of their structural reforms and their teaching methods;
- study the conditions on which the equivalence of diplomas awarded by each of the Contracting Parties may be recognized;

¹ Came into force on 16 March 1978, i.e., 60 days after the date of the last of the notifications by which the Contracting Parties informed each other (on 19 March 1976 and 16 January 1978 respectively) of the completion of their required constitutional procedures, in accordance with article IX.

- promote contacts between universities and institutions of higher education;
- jointly review and, if necessary, supplement the content of textbooks with a view to an accurate knowledge of their history and geography.

Article IV. The two Contracting Parties shall encourage exchanges in the scientific field.

To that end, they shall promote the exchange of researchers and contacts between scientific institutions.

Article V. The two Parties shall promote co-operation and exchanges in the field of youth, adult education and sport.

In particular, they shall promote training activities in those fields.

Article VI. The Contracting Parties undertake to establish close collaboration in considering joint regulations for the prevention of illegal traffic in works of art, documents and other items of historical value, in conformity with the laws of each country.

Article VII. For the purposes of the implementation of this Agreement, a Permanent Mixed Commission, composed of not more than eight members, shall be established.

The Mixed Commission shall comprise two sections: a Belgian section and a Senegalese section which shall meet in plenary session at least once every three years, alternately in Belgium and in Senegal to determine the programme for the implementation of this Agreement and its financial implications.

The Mixed Commission may call upon the services of experts.

Article VIII. This Agreement is concluded for a period of six years from the date of its entry into force and shall be automatically renewed unless one of the Contracting Parties has given the other Party six months' advance notice in writing of its intention to denounce the Agreement or to revise it in whole or in part.

In case of denunciation, the position of the various beneficiaries shall remain unchanged until the end of the current year and, in the case of holders of fellowships, until the end of the current academic year.

Article IX. This Agreement shall enter into force 60 days after the Contracting Parties have informed each other that all procedures required under their respective laws for its entry into force have been completed.

IN WITNESS WHEREOF the Plenipotentiaries, being duly authorized thereto, have signed this Agreement and have thereto affixed their seals.

DONE at Dakar on 31 December 1975, in two originals, in the French and Dutch languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Kingdom of Belgium:

[Signed]

H. WENMAEKERS

For the Government
of the Republic of Senegal:

[Signed]

A. SECK